

HILTI

PM 2-LG

取扱説明書

ja

사용설명서

ko

操作説明書

zh

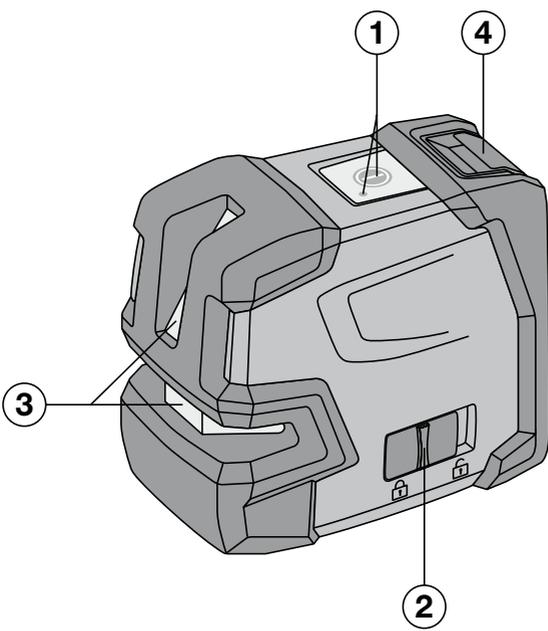
操作说明书

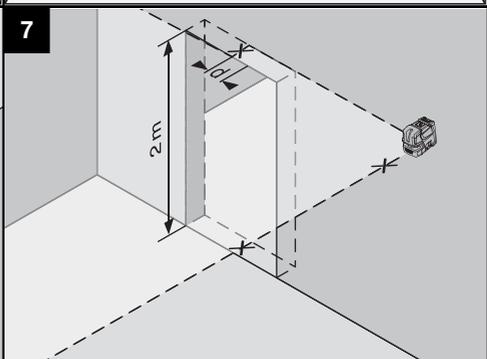
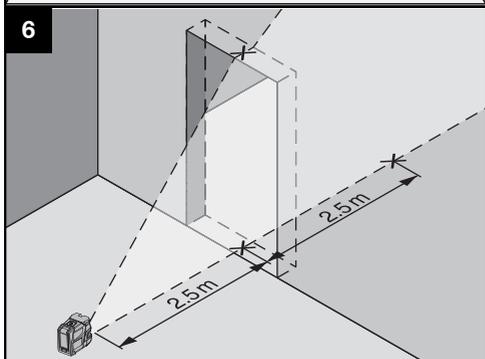
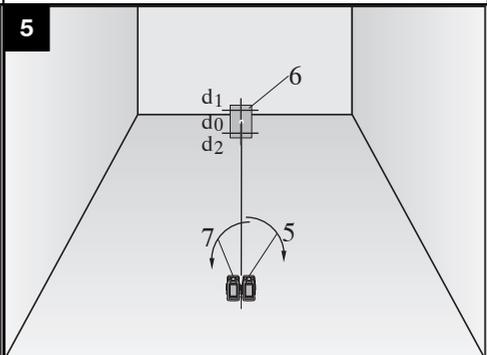
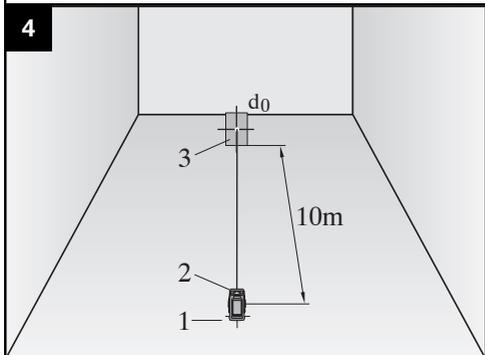
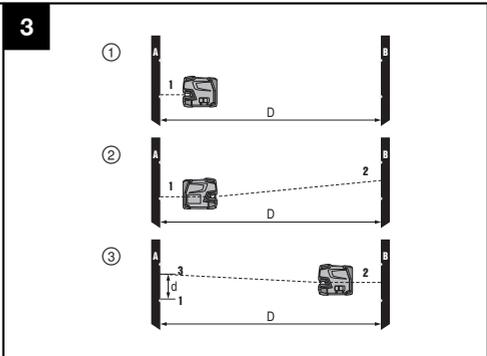
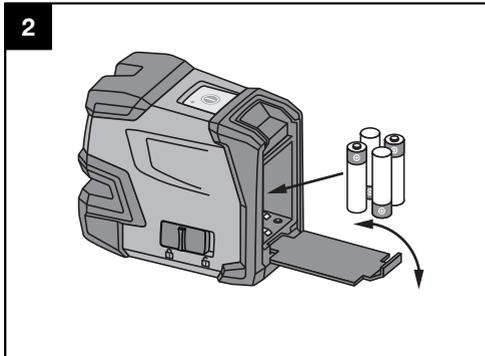
cn

Operating instructions

en







PM 2-LG 라인 레이저

처음 제품 사용 전에 반드시 본 사용설명서를
속독하십시오.

이 사용설명서를 항상 공구와 함께 보관하십시오.

기기를 다른 사람에게 양도할 경우 사용설명서도
반드시 함께 양도하여 주십시오.

목차	쪽
1 일반 정보	9
2 설명	10
3 액세서리	11
4 기술자료	11
5 안전상의 주의사항	11
6 사용 전 준비사항	13
7 조작	13
8 관리와 유지보수	14
9 고장진단	14
10 폐기	15
11 제조회사 기기 보증	15

1 숫자는 그림에 나와 있습니다. 그림은 사용 설명서의
초반부에 나와 있습니다.
본 사용 설명서에서 "기기"란 항상 PM 2-LG 라인
레이저를 지칭합니다.

기기구성부품, 조작요소 및 표시요소 **1**

- ① ON/OFF LED 버튼
- ② 추의 로킹메커니즘용 슬라이드 스위치
- ③ 레이저 배출구
- ④ 배터리 함

ko

1 일반 정보

1.1 신호단어와 그 의미

위험
이 기호는 직접적인 위험을 표시합니다. 만약 지키지
않으면 심각한 부상을 당하거나 사망으로 이어질 수도
있습니다.

경고
이 기호는 특별히 중요한 안전상의 주의사항을
표시합니다. 만약 지키지 않으면 심각한 부상을
당하거나 사망할 수도 있습니다.

주의
이 기호는 특별히 중요한 안전상의 주의사항을
표시합니다. 만약 지키지 않으면, 심각한 부상 또는 물적
손실을 입을 수 있습니다.

지침
유용한 사용정보 및 적용 지침 참조용

1.2 그림의 설명과 그밖의 지침

경고 표시



일반적인
위험에 대한
경고

보호용구 표시



기기를
사용하기
전에 사용
설명서를
읽으십시오.

기호



기기와
배터리를
일반 가정
쓰레기처럼
폐기해서는
안됩니다.

기기에서



빔에 노출되지 않도록 하십시오.
21 CFR 1040에 근거한 USA 레이저 경고 표시판.

기기에서



레이저 빔 2등급 빔을 직접 응시하지 마십시오.

IEC 60825-1/ EN 60825-1에 근거한 레이저 경고 표시판

기기 일련번호

기기명과 일련 번호는 기기의 형식 라벨에 적혀 있습니다. 이 자료를 귀하의 사용설명서에 기록해 놓은 다음, 해당 지사 또는 서비스 부서에 문의할 때, 사용설명서에 표기해 두신 기기명과 일련 번호를 사용해 주십시오.

모델:

세대: 01

일련번호:

2 설명

2.1 규정에 맞게 사용

PM 2-LG는 자동으로 레벨을 조정하는 라인 레이저로, 레벨 조정 및 정렬 작업 용도로 고안되었습니다. 라인 레이저는 두 개의 녹색 라인(수평 및 수직)과 한 개의 라인 교차점이 있습니다.

라인 레이저는 한 사람이 조작 가능합니다.

다음과 같은 용도로 사용할 수 있습니다. 소켓, 케이블 덕트, 히터 코어, 설치 작업의 레벨 조정 노출 천정의 레벨 조정 문과 창문의 레벨 조정 및 정렬 높이 전송 파이프 수직 정렬 부상의 위험을 방지하기 위해, Hilti 순정품 액세서리와 공구만을 사용하십시오.

2.2 콤비 레이저의 제품 세트 (상자 타입)

- 1 라인 레이저
- 1 포켓
- 4 배터리
- 1 사용설명서
- 1 제조원 증명서

2.3 작동 메시지

LED 지시등	점등되지 않음.	기기 전원이 꺼져 있음.
	점등되지 않음.	배터리 방전됨.
	점등되지 않음.	배터리의 극이 잘못 끼워져 있음.
	계속 점등됨.	레이저 빔의 스위치가 켜져 있음. 기기가 작동 중임.
	10초마다(추가 로크되지 않음) 또는 2초마다(추가 로크됨) 2번씩 깜박거림.	배터리가 거의 방전됨.
레이저 빔	깜박거림.	기기가 꺼졌지만 추가 로크되지 않았음.
	10초마다(추가 로크되지 않음) 또는 2초마다(추가 로크됨) 2번씩 깜박거림.	배터리가 거의 방전됨.
	5번 깜박거린 다음 지속적으로 깜박거림.	자동 차단장치가 비활성화됨("자동 차단장치 비활성화" 참조).
	빠르게 깜박거림.	기기가 자동으로 레벨을 조정할 수 없음. (자동 레벨 조정 범위를 벗어남).
	2초마다 깜박거림.	사선 작동 유형. 추가 로크되었음. 따라서 선이 수평을 이루지 않음.

3 액세서리

명칭	표시
타겟 플레이트	PRA 54
자석 브래킷용 벽 브래킷	PMA 82
자석 브래킷	PMA 83
삼각대	PMA 20

ko

4 기술자료

기술적인 사양은 사전 통고없이 변경될 수 있음!

선 및 교차점의 도달 범위	20 m
정확도 ¹	±3 mm ~ 10 m 사이
자동 수평 레벨링 시간	3 s (표준)
레이저 등급	2등급, 가시적, 510 - 530 nm, ±10 nm (EN 60825-1:2007 / IEC 60825 - 1:2007); class II (CFR 21 §1040 (FDA))
선 두께	거리 5 m: < 2 mm
자동 레벨 조정 범위	±4° (표준)
자동 전원 꺼짐 기능	활성화: 1 h
작동 상태 표시기	LED 및 레이저 빔
전원공급	AA 셀, 알칼리 망간전지: 4
배터리 수명	알칼리 망간전지 2,500 mAh, 온도 +24°C: 8 - 14 h (켜져 있는 라인 수에 따라 다름)
작동 온도	최소 -10°C / 최대 +50°C
보관온도	최소 -25°C / 최대 +63°C
먼지와 수분에 대한 보호 (배터리함 제외)	IP 54 IEC 60529에 의거
삼각대 고정용 나사 (기기)	UNC¼"
무게	배터리 포함: 520 g
크기	65 x 107 x 95 mm

¹ 특히 높은 온도 변화, 습기, 충격, 추락 등은 정확도에 영향을 미칠 수 있습니다. 다른 설명이 없을 경우, 본 기기는 표준 작동 조건 (MIL-STD-810C)에 따라 조정 및 보정되었습니다.

5 안전상의 주의사항

경고: 안전상의 주의사항과 지침을 읽으십시오. 안전상의 주의사항 및 지침을 준수하지 않을 경우, 전기 쇼크, 화재 또는 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 앞으로 모든 안전상의 주의사항 및 지침을 보관하십시오.

5.1 일반적인 안전 지침

- 기기를 사용/측정하기 전에 그리고 사용하는 도중 여러 번 기기의 정확도를 점검하십시오.
- 교육을 받지 않은 사람이 기기를 부적절하게 취급하거나 규정에 맞지 않게 사용할 경우에는, 기기와 그 보조기구에 의해 부상을 당할 위험이 있습니다.

- 신중하게 작업하십시오. 작업에 정신을 집중하고 기기를 사용할 때 부주의하게 행동하지 마십시오. 피로한 상태이거나 약을 복용 및 음주한 후에는 기기를 사용하지 마십시오. 기기를 사용할 때 잠이라도 조심하지 않으면 중상을 입을 수 있습니다.
- 기기를 변조하거나 개조해서는 절대로 안됩니다.
- 안전장치가 작동불능상태가 되지 않도록 하고, 지침 및 경고 스티커를 제거하지 마십시오.
- 기기를 사용할 때, 어린이나 다른 사람이 작업장에 접근하지 못하게 하십시오.
- 주위환경을 고려하십시오. 기기가 비 또는 눈을 맞지 않도록 해야 하며, 습기가 있거나 축축한 곳에서는

기기를 사용하지 마십시오. 화재 혹은 폭발의 위험이 있는 곳에서는 기기를 사용하지 마십시오.

- h) 기기를 유의해서 관리하십시오. 가동 부위가 완벽하게 작동하는지, 고착되어 있지 않은지, 혹은 기기의 기능이 중요한 영향을 미치는 부품이 파손되었거나 손상되지 않았는지를 확인하십시오. 손상되었을 경우, 기기를 사용하기 전에 손상된 부품을 수리하도록 하십시오. 제대로 관리되지 않은 기기는 사고를 유발합니다.
- i) 기기는 반드시 자격이 있는 전문 기술자에 의해 순정 대체부품만을 이용하여 수리해야 합니다. 이렇게 함으로써 기기의 안전성을 보장할 수 있습니다.
- j) 기기를 떨어뜨렸거나 또는 기기가 다른 기계적인 영향을 받은 경우에는 기기의 정확성을 점검해야 합니다.
- k) 기기를, 매우 추운 장소로부터 따뜻한 장소로 옮겼거나 그 반대로 따뜻한 장소에서 추운 장소로 옮겼을 경우에는 기기를 사용하기 전에 새 환경에 적응되도록 해야 합니다.
- l) 어댑터 및 액세서리와 함께 사용할 경우, 기기가 안전하게 고정되었는지를 확인하십시오.
- m) 측정 오류를 방지하기 위해서는 레이저 방출구를 깨끗하게 유지해야 합니다.
- n) 기기가 건설 현장용으로 설계되었음에도 불구하고, 다른 광학 기기 (망원경, 안경, 카메라, 등등)와 마찬가지로 조심스럽게 취급해야 합니다.
- o) 스위치가 고장난 기기는 사용하지 마십시오. 스위치가 작동되지 않는 기기는 위험하므로, 반드시 수리를 해야 합니다.
- p) 가장 정확한 결과를 얻을 수 있도록 수직, 수평면에 빔을 투사하십시오. 이 때 기기를 평면 기준으로 90° 정렬하십시오.

5.2 규정에 따른 작업환경 설비

- a) 측정장소의 안전을 확보하고, 기기를 셋업할 때에는 레이저빔이 다른 사람 또는 사용자 자신에게 향하지 않도록 주의하십시오.
- b) 유리나 다른 물체를 통해 측정하면, 측정결과가 부정확할 수 있습니다.
- c) 기기가 평탄하고 딱딱한 장소(진동이 없는 곳)에 설치되어 있는지에 유의하십시오.
- d) 규정된 한계내에서만 기기를 사용하십시오.
- e) 작업 공간 내에 여러 레이저가 사용될 경우, 각 기기의 빔이 서로 혼동되지 않도록 유의하십시오.
- f) 강한 자기성 물체는 정확도에 영향을 미칠 수 있으므로 측정기기 근처에 어떠한 자기성 물체도 존재하지 않도록 해야 합니다. Hiiti 자석 어댑터는 사용할 수 있습니다.
- g) 의료 기기 근처에서 기기를 사용해서는 안됩니다.

5.3 전자기파 간섭여부 (EMC)

지침

한국에만 적용됨: 이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

기기가 관련 장치에 필요한 엄격한 요구사항을 충족하였음에도 불구하고, Hiiti사는 강한 전자기파로 인해 기능장애를 초래할 수 있는 간섭을 받을 수 있다는 가능성을 배제할 수 없습니다. 이러한 경우 또는 다른 불확실한 경우에는 테스트 측정을 실시해야 합니다. 또한 다른 기기 (예: 비행기의 내비게이션 시스템)에 장애를 일으키는 것을 배제할 수 없습니다.

5.4 레이저 등급 2/class II 기기에 대한 레이저 등급 분류

판매되는 기기의 모든 버전은 IEC60825-1:2007 / EN60825-1:2007에 따른 레이저 클래스 2 및 CFR 21 § 1040 (FDA)에 따른 Class II에 해당합니다. 이 기기는 그 외 기타 보호장비 없이 사용해도 됩니다. 태양의 경우와 마찬가지로 레이저 광원을 절대 직접 응시해서는 안됩니다. 눈에 직접 닿은 경우, 눈을 감고 빔 영역에서 고개를 돌리십시오. 레이저 빔이 사람에게 향하지 않도록 하십시오.

5.5 전기

- a) 기기 운반 및 보관 시 배터리를 제거하십시오.
- b) 배터리는 어린이 손이 닿지 않도록 보관하십시오.
- c) 배터리에 과도한 열을 가하거나 불기에 노출시키지 마십시오. 배터리는 폭발할 수 있으며 또는 독성물질이 흘러 나올 수도 있습니다.
- d) 배터리를 충전시키지 마십시오.
- e) 기기에 설치된 상태에서는 배터리를 납땜하지 마십시오.
- f) 단락으로 인해 배터리가 방전되지 않도록 하십시오, 단락되면 배터리가 과열되고 화상을 입을 수도 있습니다.
- g) 배터리를 열지 마시고, 과도한 기계적 부하를 가하지 마십시오.
- h) 손상된 배터리를 설치하지 마십시오.
- i) 새 배터리와 현 배터리를 혼합하여 사용하지 마십시오. 제조회사가 다르거나 모델명이 다른 배터리를 사용하지 마십시오.
- j) 기기에 지정된 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용하면 부상을 입을 수 있고, 화재가 발생할 수 있습니다.

5.6 전해액

잘못 사용할 경우, 배터리로부터 전해액이 흘러나올 수 있습니다. 전해액을 직접 만지지 마십시오. 실수로 만졌을 경우, 물로 씻으십시오. 전해액이 눈에 들어갔으면, 물로 씻어내고 의사와 상담하십시오. 배터리로부터 흘러나온 전해액은 피부를 손상시킬 수 있고, 화재를 발생시킬 수 있습니다.

6 사용 전 준비사항

6.1 배터리 삽입 2

1. 배터리 함을 열고 배터리를 끼우십시오.
지침 기기의 바닥면에 올바른 극성 위치가
제시되어 있습니다.

2. 배터리 함을 닫으십시오.

7 조작

지침
가장 정확한 결과를 얻을 수 있도록 수직, 수평면에
빔을 투사하십시오. 이 때 기기를 평면 기준으로 90°
정렬하십시오.

7.1 조작

7.1.1 기기 전원 켜기

1. 추를 로크해제 하십시오.
2. ON/OFF 버튼을 누르십시오.

7.1.2 작동 모드 전환

원하는 작동 모드가 설정될 때까지 ON/OFF 버튼을
누르십시오.

7.1.3 기기 전원 끄기

ON/OFF 버튼을 누르십시오.

지침

- ON/OFF 버튼이 그 전에 최소한 5초 동안 작동되지
않았을 경우에 기기를 끌 수 있습니다.
- 약 1시간 후에는 기기 전원이 자동으로 꺼집니다.

7.1.4 전원 스위치 자동 꺼짐 기능 비활성화

확인을 위해 레이저 빔이 다섯 번 깜박일 때까지 ON
버튼을 계속 누르고 계십시오(약 4초 간).

지침

ON/OFF 버튼을 누르거나 배터리가 방전된 경우, 기기의
전원이 꺼집니다.

7.1.5 사선 기능

추를 로크하십시오.

기기가 보정되지 않았습니다.

레이저 빔이 2초 간격으로 깜박입니다.

7.2 점검

7.2.1 수평 레이저 빔의 수평도 측정 점검 3

1. 기기의 전원을 켜고 추가 로크가 해제되어 있는지
확인하십시오.
2. 기기를 벽 (A) 근처의 삼각대에 설치하거나 또는
단단하고 평평한 바닥에 놓으십시오. 라인 교차점이
있는 기기가 벽 (A)를 향하게 하십시오.
3. 레이저 선의 교차점(1)을 벽 (A)에 십자로
표시하십시오.
4. 기기를 180° 돌려 레벨 조절을 하고 레이저
선의 교차점 (2)를 마주보는 벽 (B)에 십자로
표시하십시오.
5. 기기를 벽 (B) 근처의 삼각대에 설치하거나 또는
단단하고 평평한 바닥에 놓으십시오. 라인 교차점이
있는 기기가 벽 (B)를 향하게 하십시오.

6. 라인 교차점이 이전에 표시해 둔 위치에 오도록
기기를 조정하십시오. 높이 조절을 위해 삼각대를
사용하거나 패드를 이용하여 높이를 조정하십시오.
7. 높이 조정 없이 기기를 180° 돌려 레이저
선의 교차점 (3)을 마주보는 벽 (A)에 십자로
표시하십시오.
8. 벽 A에 표시된 두 지점 (1) 및 (3) 사이의 간격 d는
두 벽 사이의 거리 (D)에 비해 기기는 2배의 높이
편차를 보입니다.
9. 허용되는 최대 편차는 거리 10 m당 3 mm입니다.
10. 상기 제시된 방법으로 측정된 편차의 경우
허용되는 최대 편차는 다음과 같습니다.

$$d [\text{mm}] < 0,3 \left[\frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * 2 * D [\text{m}]$$

11. 허용되는 최대 편차(mm)는 0.3 mm/m에 두 벽
사이의 거리(m)의 두 배 되는 값을 곱한 값보다
작아야 합니다.
d = 측정된 2배 편차(mm)
D = 두 벽 사이의 거리(m)

7.2.2 수평 라인의 정확도 점검 4 5

1. 기기를 공간(길이 최소한 10 m)의 가장자리에
설치하십시오.
지침 바닥은 평평하고 수평이어야 합니다.
2. 모든 레이저 빔의 전원을 켜고 추가 로크가
해제되어 있는지 확인하십시오.
3. 레이저 라인의 교차점이 표시 지점의 중앙(d0)을
나타내고 표시 지점의 수직 라인이 수직 레이저
라인의 중앙을 정확하게 관통하도록, 기기로부터
최소한 10 m 거리를 두고 표시하십시오.
4. 기기를 45°, 위쪽에서 볼 때 시계 방향으로
돌리십시오.
5. 수평 레이저 라인과 표시 지점의 수직 라인이
만나는 지점 (d1)을 표시한 지점에 표시하십시오.
6. 기기를 반시계방향으로 90° 돌리십시오.
7. 수평 레이저 라인과 표시 지점의 수직 라인이
만나는 지점 (d2)를 표시한 지점에 표시하십시오.
8. 다음 수직 거리를 측정하십시오: d0-d1, d0-d2
그리고 d1-d2
9. d0-d1, d0-d2 및 d1-d2에 적용:

$$(d_{\text{max}} - d_{\text{min}}) [\text{mm}] < 0,5 \left[\frac{\text{mm}}{\text{m}} \right] * D [\text{m}]$$

10. 측정된 최대 수직 거리는 10 m 거리에서 측정할 때
최대 5 mm 이하여야 합니다.
dmax-dmin = 가장 높은 곳에 표시된 지점과 가장
낮은 곳에 표시된 지점 사이의 간격(mm)
D = 기기와 표시된 지점 간 거리(m)

7.2.3 수직 라인의 정확도 점검 6 7

점검을 위해서는 출입구 또는 내측 높이가 최소 2 m가 넘는 비스듬한 면이 필요합니다. 그 외에도 각 측면이 최소 2.5 m가 넘는 공간이 존재해야 합니다.

1. 기기의 전원을 켜고 추가 로크가 해제되어 있는지 확인하십시오.
2. 출입구에서 2.5 m 되는 거리에 기기를 바닥에 두고 출입구의 중앙에 수직 라인을 맞추십시오.
3. 수직 라인의 중간 지점을 바닥(1) 및 출입구 (2) 상단에 표시하고 출입구 뒤 2.5 m 되는 지점 (3)을 바닥에 표시하십시오.
4. 기기를 바닥의 지점 (3) 바로 뒤에 세워 놓고 레이저 빔이 지점 (3) 및 (1)을 지나도록 맞추십시오.

5. 출입구 상단에서 레이저 라인과 지점 (2) 사이의 편차를 바로 판독할 수 있습니다. 이 값은 높이가 2배일 때의 편차와 일치합니다.
6. 출입구의 높이를 측정하십시오.
7. 허용되는 최대 편차는 높이 10 m당 3 mm입니다.
8. 상기 제시된 방법으로 측정된 편차의 경우 허용되는 최대 편차는 다음과 같습니다.

$$d < 0,3 \text{ mm} * 2 * H [\text{m}]$$

9. 허용되는 최대 편차(mm)는 0.3 mm/m에 높이의 두 배 되는 값을 곱한 값보다 작아야 합니다.
 $d =$ 측정된 2배 편차(mm)
 $H =$ 문의 높이(m)

7.2.4 편차 발생 시 특성

편차가 발견되면, 기기를 Hilti 측정 기술 서비스센터에 보내주십시오.

8 관리와 유지보수

8.1 청소와 건조

1. 유리에서 먼지를 제거하십시오.
2. 유리를 손가락으로 만지지 마십시오.
3. 깨끗하고 부드러운 천만을 사용하십시오. 필요 시 순수 알코올 또는 물을 약간 묻혀 사용하십시오. 지침 플라스틱 부품을 손상시킬 수 있으므로 절대 다른 액체를 사용하지 마십시오.

8.2 보관

기기에 물기가 묻거나 습기에 노출된 경우 포장에서 꺼내십시오. 기기, 운반용 케이스 및 액세서리를 (최고 63 °C/ 145 °F에서) 건조시키고 깨끗이 청소하십시오. 장비가 모두 완전히 건조된 후 다시 포장하여, 건조한 장소에 보관하십시오.

기기의 장기 보관 또는 장기 운송 후에는 사용 전, 기기의 정확도 점검을 실시하십시오. 기기를 장기간 보관해야 할 경우, 배터리를 기기로부터 빼내십시오. 배터리로부터 전해액이 누설되어 기기가 손상될 수 있습니다. 기기 보관시 특히 하절기와 동절기에 기기를 자동차 내부에 보관할 경우에는 허용 온도한계값에 유의하십시오(-25 °C ~ +60 °C).

8.3 이동

장비를 이동 또는 선적할 경우, Hilti 선적용 상자 또는 동급의 포장박스를 이용하십시오.

8.4 Hilti 측정 기술 서비스센터

Hilti 측정 기술 서비스센터는 점검 후 편차가 있는 경우 기기를 복원하여 기기의 품질 인증 사항을 다시 점검합니다. 점검하는 시점에 품질 인증은 서비스센터를 통해 서면 인증서를 통해 승인됩니다. 권장사항:

1. 기기를 올바르게 사용하여 적정 주기에 점검 받을 것
2. 최소 일년에 한 번 Hilti 측정 기술 서비스센터에서 점검 받을 것
3. 기기를 올바르게 사용하지 않은 경우 Hilti 측정 기술 서비스센터에서 점검 받을 것
4. 중요한 작업 진행 전 Hilti 측정 기술 서비스센터에서 점검 받을 것
 HILTI 측정 기술 서비스센터에서 점검 받았다고 해서 기기 사용 전이나 사용 도중 기기 점검 의무가 없어지는 것은 아닙니다.

9 고장진단

고장	예상되는 원인	대책
기기의 스위치가 켜지지 않음.	배터리 방전.	배터리를 교환하십시오.
	배터리의 극이 틀리게 끼워짐.	배터리를 정확하게 끼우십시오.
	배터리 함이 닫혀 있지 않음.	배터리 함을 닫으시오.
기기의 스위치가 켜진 상태인데, 레이저 빔이 보이지 않음.	온도가 너무 높거나 너무 낮음.	기기를 냉각시키거나 가열하십시오.
자동 레벨 조절이 작동하지 않음.	기기가 경사진 면에 놓여 있음.	기기를 평면에 놓으십시오.

지침

제시된 조치로 고장이 해결되지 않거나 또는 계속해서 고장이 발생하는 경우, Hilti 측정 기술 서비스센터에서 기기 수리를 받으십시오.

10 폐기

경고

기기를 부적절하게 폐기처리할 경우, 다음과 같은 결과가 발생할 수 있습니다:

플라스틱 부품을 소각할 때, 인체에 유해한 유독가스가 발생하게 됩니다.

배터리가 손상되거나 또는 과도하게 가열되면 폭발할 수 있고, 이 때 오염, 화상, 산화 또는 환경오염의 원인이 될 수 있습니다.

부주의한 폐기처리는 사용권한이 없거나 부적합한 기기의 사용을 야기하여, 이때 사용자는 자신과 제3자에게 중상을 입힐 수 있고 환경을 오염시킬 수 있습니다.

ko



Hilti 기기는 대부분 재사용이 가능한 소재로 제작되었습니다. 재활용을 위해 개별 부품을 분리하여 주십시오. Hilti는 이미 많은 국가에서 노후기기를 회수하고 재활용할 수 있도록 하고 있습니다. Hilti 고객 서비스 센터 또는 대리점에 문의하십시오.



EU 국가용으로만

전자식 측정기를 일반 가정의 쓰레기처럼 폐기해서는 안 됩니다!

수명이 다 된 전자기기 및 배터리는 전기/전자-노후기계에 대한 EU 규정에 따라 그리고 각 국가의 법규에 명시된 방식에 따라 반드시 별도로 수거하여 친환경적으로 재활용되도록 하여야 합니다.



국가 규정을 준수하여 배터리를 폐기하십시오.

11 제조회사 기기 보증

보증 조건에 관한 질문사항은 힐티 파트너 지사에 문의하십시오.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 2 | 20140919



2098696